ANUL I No. 145. ANTEIA EDITIUNE SAMBATA 17 MAIU 1886

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTE:
In țară 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei
In străinătate 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei

REDACȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE

N. GR. FILIPESCU
Proprietar

ANUNCIURI:
Anunciuri pe pagina a patra linia 30 bani, anunciuri și reclame pe pag. III 2 lei linia.

ADMINISTRAȚIA
No. 3.—Piața Episcopiei.—No. 3.

10 BANI NUMERUL

CONVENȚIA CU AUSTRIA

OARE REGELE NUMAI E AL NOSTRU?

STATUL
SI
BANCA „PREVEDEREA“

COLECTIVISTII SI STATUEA LUI LAZAR

EDILITATEA CAPITALEI

VĂLUL ALBASTRU

CONVENȚIA CU AUSTRIA

Ziarele austro-ungare se ocupă cu multă stăruință de ruperea negocierilor pentru încheiarea unei convențiuni comerciale.

Fără îndoială, aceste ziare scriind din punctul de vedere al intereselor austro-ungare, aruncă pe noi toată vina ruperi negociațiunilor: reaua voință a Românilor și nebunia d-lui Brătianu a făcut să cadă negocierile, zicea deunăzi *Neue Freie Presse*; ziarul *Pester Lloyd* adaogă că Românii sunt acuma atât de întărâtați contra convențiuni în cât nici nu poți să stai la vorbă cu ei. Și toate ne amenință cu un resboiu vamal îngrozitor, care ne va îngenunchia, și ne silește a ne învoi; și ne previn că acel resboiu vamal ar putea lesne degenera într'un conflict politic.

Nu știm ce va fi gândit d. I. Brătianu; și nu cunoaștem până la ce punct nebunia sa a fost causa ruperi tratărilor începute.

Primul nostru ministru n'a găsit cu cale să spue țărei modul său de a vedea în această privință, precum nu spune modul său de a vedea în nici o chestiune.

Dar cunoaștem sentimentele poporului nostru și trebue să o declarăm aci, ziarele de care vorbim, le reproduce într'un mod foarte inesact.

Nu este adevărat că românii sunt contra or-cărei convențiuni și că trebuesc pedepsiți prin resboiu vamal ca să fie aduși la sentimente mai umane. Și atât *Neue Freie Presse* cât și *Pester Lloyd* sunt rău informate, când afirmă una ca aceasta. Din contra Românii știu bine că nu'și pot închide fruntariile cu ziduri chinezești; că comerciul a născut și întreține relațiile de amicie între popoare și că relațiile comerciale creiază acea solidaritate care face ca fie-care națiune să fie interesată la prosperitatea celor-alte și toate să sufere când suferă una dintr'ênsele. Românii știu încă că aceste relații, în starea în care se găsește astăzi Europa, nu se pot întreține și desvolta de cât prin convențiuni comerciale. Și de aceia noi Românii dorim să avem convențiuni comerciale cu toate țările, cu atât mai mult dorim să avem cu puternicul imperiu vecin.

Dar dorim în acelaș timp, ca convențiunea să nu fie favorabilă uneia din părți și vătămătoare celei-alte. dorim ca convențiunea să fie echitabilă.

Și pe urmă vrem ca să ni se dea garanții pentru esecutarea ei sinceră și onestă.

In ceea ce privește pretențiile noastre, ele sunt foarte mărginite. De oare ce suntem rămași îndărăt cu civilisațiunea și avem o mulțime de trebuințe, voim ca prin niște taxe moderate, să ne asigurăm un mic venit din vămi; și pentru că țara noastră a ajuns în acel stadiu de desvoltare, în care nimic numai poate progresa fără oare care micî industrii, voim să asigurăm printr'o protecțiune, iară-și moderată, crearea câtor-va industrii cari sunt neapărate, în starea în care suntem, ca să putem merge mai înainte. Iacă în ceea ce privește importul.

In ce privește exportul voim să ne asigurăm vînzarea cerealelor și a vitelor; căci cele alte articole sunt secundare și nici nu intră în socoteală.

Acestea sunt pretențiunile noastre și daca vecinii noștrii ar vrea să fie cât de puțin echitabili ar conveni că aceste cereri sunt departe de a fi exorbitante.

In ce privește garanția executări leale a convențiunii, chestiunea este mult mai anevoioasă. Vecinii noștrii știu bine că, folosindu-se de forța lor, n'au voit să respecte una din clausele principale ale convențiunii, aceea relativă la vite. Și e greu să faci convenție cu o putere care știe d'inainte că nu o va respecta cu lealitate.

Și totuși cred că nici această greutate nu este neînvinsă. S'a propus în comisiune, un mijloc: ca convențiunea să rămâe desființată, îndată ce Austro-Ungaria, pentru un cuvînt sau pentru altul, va închide granițele vitelor noastre.

Această idee nu ne pare nemeritată căci daca s'ar întîmpla să fie vre-o epizootie în țară, Austro-Ungaria s'ar putea găsi în această alternativă, sau să rupă convențiunea, sau să primească în piețele ei, vite molipsite.

Dar s'ar putea găsi alte mijloace, ast-fel de exemplu, iacă unul care ni se pare și mai practic și mai echitabil:

Indată ce, pentru un cuvênt oare care, fie chiar pentru causa de epizootie, Austro-Ungaria va închide granițele sale pentru vitele noastre, din acea zi toate mărfurile aceștia să plătească o supra-taxă de 5 0/0 și dacă le va închide și pentru cereale se plătească o supratxă de 10 0/0, peste taxele prevăzute în convențiune. Daca noi primim mărfurile austro-ungare cu taxe reduse, este că ne promite și ea, în schimb, se ne primească grânele și vitele noastre cu taxe reduse. Din momentul în care ea nu ne ar primi vitele, este drept că să nu-i mai facem concesiunea ce-i făccam numai că se ne primească vitele. Și dacă s'ar întîmpla ca într'o zi se nu mai primească nici grînele supt pretext de filoxeră de exemplu, ei bine, din acelaș moment să-i retragem și noi concesiunea ce i-am făcut numai ca se ne primească cerealele.

Ast-fel convențiunea este cu putință și pretențiunile noastre sunt foarte moderate. Dacă d. Brătianu, cu ocasiunea tratarilor s'a făcut nebun cum zic ziarele de dincolo, și a stricat tot, a făcut rău; n'a fost interpretul adevărat al voinței țărei.

Dar ori cât de adversari am fi guvernului, noi bănuim ca nu atât din causa nebuniei d-lui Brătianu, ci din cauza pretențiunilor exagerate, ale vecinilor noștrii s'au rupt tratările.

Și de aceia credem că presa austro-ungară, dacă dorește în adevăr să se facă convențiunea comercială, trebue nu să ne amenințe pe noi, ci să caute a convinge pe guvernele lor să fie ce-va mai echitabile în propunerile ce fac; fără puțină echitate din partea vecinilor noștri, convențiunea nu se poate face.

Căci amenințările nu folosesc la nimic.

Știm bine că puternicii noștrii vecini ne pot face mult rău din punctul de vedere economic, închizându-ne granițele lor; știm bine că ne pot face și mai mare rău din punctul de vedere politic, căci sunt mai mari și mai tari de cât noi. Dar acestea nu însemnează că noi trebue să închidem ochii și se subscriem or-ce convențiune ar vrea să ne dicteze. Cunoaștem bine pe Maghiari, acum îi cunoaștem și mai bine și știm că cu cât vom fi mai condescendenți, cu atât vor deveni mai exigenți, așa în cât va trebui neapărat ca odată, odată să nu mai putem da cât ne vor cere, și să ne certăm—și mai bine azi, când stăm în picioare, de cât mâne, când vom fi îngenuchiați.

G. G. Peucescu.

DEPESELE AGENȚIEI „HAVAS“

Paris, 27 Mai.—Ministrul a depus pe biuroul Camerei un proiect de lege privitor la expulzarea facultativă a membrilor vechilor familii domnitoare.

Paris, 27 Mai.— Proiectul de expulzare a fost depus pe biuroul Camerei. Urgența a fost declarată.

Comisiunea însărcinată cu raportul va fi aleasă Sâmbătă.

OARE REGELE NUMAI E AL NOSTRU?

Favoritul M. S. Regelui, domnul I. C. Brătianu, a țipat atât de tare și a repetat atât de des prin ziare și prin adunări publice, că conservatorii abuză când sunt la putere, pe când dumnealui și ai dumnealui nici nu știu ce este abuzul, încât a sfârșit prin a izbuti să fie crezut. Sunt zece ani de când, fie-care zi ce trece dovedește că pe cât țipetele domnului Brătianu au fost tari, pe atât și amărgirea este crudă și amară, pentru toți aceia cari aŭ avut naivitatea să'l creaza. In acești zece ani din urmă, de curat viziriat, s'a petrecut lucruri atât de scandaloase, monstruoase și nepomenite încă în țara noastră, în cât a dat naștere la o întrebare mai unanimă dacă nu este ceva bolnav în domnul I. C. Brătianu. Mulți să întreabă să nu fie oare nebun?

Adevărul este că nu mai știe nimeni cum să'și esplice și cum să califice nerușinarea și încăpățînarea domnului I. C. Brătianu, de a sta la putere, prin ori ce mijloace și cu ori ce preț, de cât o curată nebunie.

Nu este oare curat nebun acela care se crede că este o Providență și că fără dînsul este peire?

Nu este oare curat nebun acela care nu vede decadența în care a ajuns țara și crede, strigă și țipă, că a adus'o la culmea fericirilor?

Nu este oare curat nebun acela care crede și susține că avuția țării crește când n'a mai rămas monetă de aur nici la gîtul fetelor; când și puținele fabrici ce avem se închid; când societățile de credit lichidează; când tot comerciul lâncezește; când statul rearendează 126 moșii pentru ne plata arenzii (Monitorul No. 285); când creditele fonciare rurale și urbane scot în vînzare, în arendare și în închiriere mulțime din imobilele hypotecate, pentru ne plata ratelor datorite; când sătenii emigrează fiind că le-a ajuns cuțitul la os; când vaca se vinde pe 20 lei și boul pe 40 lei ca să se împlinească impositele?

Nu este oare curat nebun acela care se crede, strigă și țipă, că este un *Caton*, când însuși, sunt zece ani, spunea în adunarea deputaților că este dator pînă în gît (Monitoru din 1877 pagina 3713) și astă-zi are milioane bine ascunse, din care parte dobîndite prin faimoasa subscriere pentru încurageara jafurilor cetățenești?

Nu este oare curat nebun acela care vede și susține că este egalitate când de zece ani domnește esclusiv colectiviștii; că este libertate când se impune voința hâtelor; că este fraternitate cînd nesațiul și rĕutatea colectiviștilor urmărește oscioarele de ros și în coliba flămânzilor?

Da, este curat nebun tot acela ale căruia simțiri și al căruĭ creerĭ simte, vede, crede și susține lucrurile, nu precum sunt în realitate, dar precum 'i le arată delirul.

Și dacă în adevĕr domnul I. C Brătianu suferă de delirul de a domina și a se impune, nu este oare de datoria Majestății Sale Regelui să'l trimită să se cate?

Și dacă Majestatea Sa nu vrea, nu este oare de datoria noastra să'l facem să voiască?

Oare Regele nu mai este al nostru?

Și dacă este al nostru nu este dator să facă ceea ce voim noi iar nu ceea ce voește domnul Brătianu?

X

STATUL SI BANCA PREVEDEREA

Dacă în materie de industrie, comerț și credit public intervenția nemijlocită a statului e discutabilă și întâmpină multe dificultăți, nu e tot astfel când e vorba a determina rolul economic al statului în ce concerne controlul societăților de economii, de asistență publică și de prevedere.

Aci e de datoria guvernului a interveni atât în interesul finanțelor publice, cât și în interesul moralității și a prosperității publice.

De alta parte, zice Villey, această mijlocire are scopul de a împiedica frauda și de a asigura sinceritatea contractelor; de a încuragia în fine economia, oferindu'i securitățile pe cari activitatea privată nu le poate oferi în mod suficient.

Accentuăm asupra acestei îndatoriri a statului, pentru că la noi se pare ca aceasta nu s'a înțeles de ministrul nostru respectiv, care asistă impasibil la cele mai surprinzătoare scandale finanțiare, fără să ia măsurile de precauțiune cuvenită.

In nici un mod nu ne putem esplica această pasivitate imperturbabilă, mai cu seamă că scandalul de care vorbim s'a petrecut în condițiunile cele mai deplorabile.

. . .

Funcționa de mai mulți ani în țară o societate de economie sub titlul «*Prevederea*». Cu încetul această societate mutuală își lărgi cercul activității sale și reeși a'și atrage mulți clienți.

Se știe de ce categorie sunt acestia. Micii funcționari, fetele sĕrmane, câte un mic profesor, cele mai multe institutoare, 'și agonisesc din slabele lor mijloace, mici capitale, pe cari le depun, spre fructificare, la aceste societăți de prevedere.

Lucrurile mergeaŭ ast-fel, fără mult control, nu e vorba, până când se înființă casa de economie a statului. De la această epocă «Prevederea» nu mai avea același câmp de activitate înaintea sa. Cea mai mare parte de economii alergară la ghișeturile casei de depuneri, ale poștelor și ale casierilor generali de județe.

In această situațiune, administrația Prevederii 'și propuse de a schimba societatea de economie în o casă de bancă cu acțiuni la purtator.

. . .

Nu toți societarii împărtășira veleitățile de espansiune ale direcțiunei Prevederii; din contră, cea mai mare parte d'intre cei ce 'și aveaŭ micele lor economii acolo, voiră să 'și le retragă. Dar cererea lor nu le fu satisfăcută și în loc de bani să da fie-căruia societar acțiuni de ale băncii celei nouĭ.—Tot felul de presiuni a fost întrebuințate de direcția Prevederii spre a ajunge aci: cunoaștem femei sărmane cari se pomeniră fără să știe cum, cu câte 3 și patru acțiuni; cunoaștem alte persoane cari după ce au solicitat cu stăruință retragerea economielor, văzând că nu li se dă nimic, voiră să aibă cel puțin un înscris de la societate și sub acest titlu numai primiră acțiunile Prevederii.

Iată în ce condițiuni de presiune, de ademeniri și de forță majoră să crea banca din fața tipografii Gobl.

Incă de la înființarea ei această Bancă nu dede mai nici un semn de viață. Totul se petrecea acolo în familie. Directorul mai era și comptabil la o altă societate, pe lîngă o a treia sarcină de comptabil la un așezămînt de bine-facere.

Protegiat de unii, înarmat de suficiența nonorocită care nu lipsește celor ce se *vĕd ajunși* a 'și crea venituri de cîte 2000-2500 lei pe lună fără multă osteneală, supraveghiat slab și fără competință de un consiliu de administrație, compus din persoane de altmintreli onorabile, dar puțin pricepute în administrația de bănci, directorul fu alfa și omega al Prevederii.

Se vede că afacerile destul de rele chiar de la început se opriseră cu totul în cele din urmă.

Atunci începe o luptă de *conservațiune personală*. Lua bani din o parte, amîna să plătească în altă parte, profită de influența sa de comptabil la societatea creditului urban, împrumuta fără formă și fără obiect banii de la casierul acestei societăți și pregăti căderea Prevederii și darea lui pe mîna justiției.

. . .

Aci nu e un eveniment neprevĕzut; o înlănțuire sistematică de fapte se desfășură înaintea celui ce voește a se ocupa de mersul lucrărilor.

Rumori și nemulțumiri circula de mult în contra *Prevederii*.

Ce a făcut însă statul?

A tăcut, pastrând un rol eminamente pasiv.

Așa stau lucrurile până acum.

Cel puțin, în ultimul moment, guvernul să'și înțeleagă mai bine rolul.

Duminică e vorba a se aduna adunarea generală a acționarilor *Prevederi*. Ministrul de comerț trebue să și trămită un delegat care să verifice socotelile acestei instituțiuni și să presinte societarilor un raport fidel de cum stau afacerile ei. Numĕrul neliniștiților e destul de mare și e rolul guvernului ca să se intereseze de a afla adevĕrul și de a'l comunica societarilor.

Această imiestiune e logică, naturală și necesară, cu atât mai mult că Directorul Băncii e dat pe mâna justiției și administrația încredințată aceluiași consiliu care are interes a acoperi lucrurile, iar nu a le arăta sub adevĕratul lor aspect.

Cayrol.

PARTEA ESTERIOARA

Francia. —*Paris* 25 Mai. — In ședința de astă-zi a Camerii, fiind vorba despre acordarea de pensiuni resculaților rănițt în 1848, s'a încins o discuție violentă, în care s'aŭ ridicat mai multe atacuri vehemente contra familiei Orleans. Ducele Larochefoucauld, Cassagnac și Madier— Monjan aŭ vorbit foarte irițat. Legitimistul marchizul Roys a zis între altele:

«Daca este o dreptate în cer, ea trebue să se bucure, că acel rege, care prin escamotarea revoluțiunii s'a urcat pe tron (Louis Philippe), a fost silit să părăsească Tuileriile ca un hoț». Discuția a câștigat în importanță prin acea, ca dintr'însa s'a putut trage o conclusiune asupra dispositiunii Camerii în cestiunea espulsării prinților. Aplausele, ce însoțeaŭ fie-care atac contra familiei Orleans, aŭ făcut pe unii să zică: Comitele de Paris 'și poate face geamantanul.

—x—

Paris, 25 Mai. — Nici astă-zi consiliul de miniștrii n'a luat hotărîri definitive asupra expulzarii prinților. Se zice,

www.dacoromanica.ro

că principiul expulzării s'ar fi decis cu 6 contra 5 voturi, dar miniștrii nu s'aŭ putut uni asupra legii, ce ar fi a se supune Camerii, nici asupra prinților, cari să fie expulsați. Continuarea discuției s'a amânat pe Joi. In Camera majoritatea Republicanilor este pentru expulsare.

Journal des Debats spune, că Freycinet este contra expulsării prinților.

—x—

Bulgaria. — *Filipopoli*, 25 Maĭ. — Asupra celor întîmplate la alegerea din Jeni-Zagra se aduc următoarele amănunte:

Sub-locotenentul Șerbezow, comandantul garnizoanei din Jeni-Zagra, văzând că opoziția vrea să provoace neorânduelĭ, a îndemnat pe turburătorĭ cu vorbe bune, apelând la patriotismul lor, să-și exercite în liniște dreptul de alegere și să se abție de la ori-ce escese. Insă în acest moment se apropie pe la spate un alegător din opoziție și trase cu revolverul în tîmplele oficerului, care căzu mort pe loc. Când soldații văzură pe șeful lor căzând, traseră focurĭ asupra turburătorilor; aceștia deteră și eĭ din revolvere, apoĭ fugiră. Mai târziŭ aŭ fost arestați toți cei cari aŭ atacat pe soldați.

In urma descoperirii complotului din Burgas, doui șefĭ ai opoziției, Stefan Geșow, fostul președinte al comitetului permanent al adunării provinciale și fostul director Velicikow, aŭ fugit din Filipopol în interiorul provinciei. Geșow s'a îmbrăcat turcește spre a 'și înlesni fuga.

—x—

Belgia. — *Bruxela*, 25 Maĭ.—In sferele cetățenilor domnesc cele mai exagerate temerĭ din cauza manifestării, proectată de lucrătorĭ pentru 13 Iunie, în favoarea sufrajului universal. Mulți oameni se armează; mulți caută să'și asigure banii și hârtiile de valoare. Garda civică face necontenit exerciții de tir.

—x—

Anglia.—*Londra*, 26 Maiŭ.— Ziarul *Times* sulevă cestiunea, dacă n'ar fi bine să se înceteze cu blocarea porturilor grece, recunoscându-se că în Grecia s'aŭ schimbat lucrurile spre pace. Numita foae zice, că e încă grea vreme peutru puterile europene să părăsească acțiunea colectivă și să disolve flota combinată, cu toate astea, în împrejurările de față nu se vede nici un motiv, pentru care flota să nu se întoarcă în golful Suda, redând Grecilor libertatea de mișcare. Nu se poate crede, că Grecii vor abuza de această libertate.

—x—

Rusia.—*Moscova*, 26 Maiŭ.— La recepțiunea de erĭ în Kreml primarul din Moscova, presentând împăratului pâine și sare, a adresat Țarului următoarele cuvinte:

«Representațiunea claselor din prima capitală Te roagă prea umilit, autocrate împărate, de a primi pânea și sarea noastră, dragostea și credința în bucuria noastră de a Te vedea pe Tine, pe Țarina și Țarevicĭ. Vii la noi din Sudul bine-cuvântat; Tu ai dat iarăși viața Mariĭ Negre! Speranța noastră prinde aripi, credința noastră să fortifică, *că crucea creștină va străluci pe Sfânta Sofie*. Așa gândește și pe aceasta se basează Moscva!»

Impăratul Alexandru a respuns, că iubește Moscva și se bucură a fi în zidurile ei în zilele de încoronare, cari zile îi vor aduce tot-d'auna amintirile cele mai plăcute.

COLECTIVISTI
SI
STATUA LUI LAZAR

Aŭ un curios obiceiŭ, oamenii cari ne guvernează:

De câte orĭ va fi vorba de o serbare în care unul dintre foștiĭ saŭ actualiĭ colectiviști să fie lăudați, să fie serbați apoĭ daŭ în brânci alergând să adune norodul la serbarea națională a lor.

De câte orĭ însă va fi vorba de serbarea unui om care habar n'a avut de d. Bratianu și ai lui, atunci fac tot ce le stă în putința pentru a da un colorit mai palid serbărei; chiar dacă acela a cărui serbare se face, ar fi una dintre acele mari figurĭ, cari sunt fala istorieĭ noastre contimporane.—E un fel de *egoism colectivist* acest lucru. Numaĭ ast-fel se poate explica faptul ca d. ministru Sturza și tot comitetul statuei Lazăr, aŭ căutat să dea cât mai puțină publicitate inaugurăreĭ statuei lui Lazăr. Ba încă, ce e mai mult programul serbăreĭ, numaĭ cu două zile înainte de serbare a fost publicat.

Ce însemnează faptul că nu s'a permis nimenuĭ să vorbească la această serbare? Oare era să se pericliteze existența regatului Român? Nici de cum. Dar *egoismul colectivist* merge așa de departe în cât nimic nu e sfânt pentru el, nici măcar memoria lui Lazăr, nici faptul că încătușând libertatea cuvântului mânjește acea serbare națională. Și apoĭ oare statua a fost făcuta numaĭ de oficiali? A contribuit în primul rând inițiativa privată și apoĭ a dat și Statul ceva.

Dar Lazăr oare este omul unui singur partid? Nu, el a fost omul întregului neam Românesc. A fost acela care a dat prima suflare de viață asupra neamului Românesc. Mulți aŭ fost indignați de parodia oficială ce s'a făcut Duminică și în prima linie trebue să observăm că studenții aŭ dat semnalul de protestare, căci n'aŭ mers la serbarea oficială de Duminică, ci eĭ 'și aŭ depus coroana lor Luni, o zi mai în urmă; aŭ crezut că nu e demn să ea parte la serbare unde libertatea cuvântului e călcata în picioare.

Cum ziseĭ mai sus, un mare număr de studenți, Luni, la ora 11, aŭ depus o coroană de florĭ naturale la statua lui Lazăr. Aŭ vorbit cu această ocaziune d-nii M. Urlică și G. C. Dobrescu.

D. *M. Urlică* arătă în câte-va cuvinte sentimentele cari aŭ făcut pe studenți să se abție de la serbarea oficială. D-sa termină prin câte-va cuvinte de laudă la umbra mareluĭ dascăl.

Apoĭ d-nu *Dobrescu*, după ce arată câte-va pagini din viața lui Lazăr, termină în chipul urmator:

«Fie ca pe locul unde se odihnesc o-«semintele lui Lazăr să nu mai calce «pintenul barbar al strănepoților lui «Atila, ci opincuța ușoară a Dorobanțului Român.»

Mai frumoasă a fost serbarea studenților de cât a oficialilor, căci din inimă eșaŭ cuvintele la una, pe când banală era cea altă.

Un student.

DINTR'O ZI INTR'ALTA

EDILITATEA CAPITALEI

STUDII DUPE NATURA

Plăcerile unuĭ locuitor din calea Rahoveĭ sunt deosebite, dupe cum el să culcă de vreme saŭ se culcă târziu.

I. Așa să presupunem că eștĭ om solid, casnic, că desprețuești petrecerile frivole, precum sunt preumblările pe calea Victoriei, visitarea cafenelelor simple saŭ cântânde, grădinĭ etc. saŭ că aĭ o ocupațiune obositoare și eștĭ fericit când soseștĭ seara acasă și te poți culca de vreme.

In acest caz, ascultă programa delicioaselor plăceri pe cari le poți gusta, — fără să te coste o para, — daca aĭ fericirea de a sta cu locuința în calea Rahoveĭ, pe mâna stângă de la punctul unde începe strada Bibescu-Vodă și până la strada 14 Iunie:

1. De cu seară un concert asurzitor de mieĭ și oĭ;

2. Chiote și țipete de măcelarĭ.

Ca să înțelegĭ cum poți profita gratis de aceste simfoniĭ, ți voiŭ spune că părinții orașuluĭ, cari șed în consiliul municipal aŭ permis a se instala la poalele dealuluĭ Mitropoliei, pe marele maidan ce să întinde d'alungul luĭ, un abatoriŭ formidabil de mieĭ.

3. Șezĭ resturnat pe un scaun-leagăn și 'ți beĭ cafeaua acompaniat de corul mixt de animale și de oameni: mieĭ și măcelarĭ când un mic vânțuleț se ridică din spre Mitropolie și 'ți aduce un parfum atât de delicios și intens, saŭ mai bine zis, o putoare atât de grozavă de sânge închegat, de carne în putrefacție, de pieĭ infecte, în cât te scoli ca trăsnit, resturnând mese, scaune cu cafea cu tot și alergĭ în casă unde te grăbești a închide ermeticește ușĭ și ferestre și — umețit de țipete, urlete, putoare, — te întinzĭ cu plăcere în pat spre a dormi.

Acum din două lucrurĭ unu: or aĭ o odaiă de culcare, din care nu auzĭ beeitul oilor și nicĭ nu pătrunde până acolo infecta putoare mai sus zisă, și atunci poți dormi; alt-fel adio somn, nu maĭ dormĭ până la zioa ultimeĭ judecăți.

II. Acestea eraŭ plăcerile din categoria 1-a; dacă aĭ însă nenorocirea de a face parte din a 2-a categorie a acelora cari se culcă târziŭ.—și 'ți mărturicesc *entre nous*, că eu intru în această categorie,—apoĭ atunci alte plăcerĭ 'ți iese înainte, cari nicĭ ele nu sunt tocmaĭ de lepădat:

1). Mă duc spre casă cam de obiceiu pe la miezul nopței. Toate sunt în cea maĭ perfectă regulă până la.... calea Rahoveĭ. Cum aĭ apucat'o pe această cale te opresc speriat d'inaintea unuĭ nor opac de praf.

Sunt măturătorii (?) de strade!

La orele 12 de noapte, când o lume maĭ circulă prin strade, când toți se întorc de la teatre, concerte, sindrofiĭ, grădinĭ etc. măturătoriĭ sunt deja la lucru.

Și să'ĭ vezĭ cum lucrează! Dăĭ cu mătura din dreapta în stânga și trage cu mătura din stânga în dreapta fără să ridicĭ mătura în sus, fără a strânge praful și necurățeniile la un loc spre a fi ridicate și transportate! Pentru ce?

Nu e destul să ridicĭ prafu în aer, să nu poată respira, ba să se înece trecătorul! Măturătoru merge înainte și prafu cade iar jos la pământ în dosu luĭ. — Aceasta se numesce a mătura stradele.

2. Din nor în nor, când în fine respiri puțin, un convoiu lugrubru defilează înaintea ta. Caruțe odorogite cu niște butoaie lunguleț pe ele, o mârțoagă uscată, pe capră o figură murdară și sdrențeroasă de om; este barometrica națională.

Una după alta, în șiruri interminabile, aceste căruțe pe la miezul nopții deja intră în oraș. — Și așa sosesc un șir după altul, fără să maĭ isprăviască.—E fericit încă că pe atunci sunt încă goale.

3. Adaogă la acestea agrementele abatoriului de la spatele caseĭ, putoarea, gălăgia și maĭ cu seamă larma de pe maĭdan pe la crăpatul zileĭ și veĭ avea un tablou cam complect despre marele avantagiĭ ce presintă locuințele după menționata porțiune a caleĭ Rahoveĭ.

Dar acum, serios vorbind, nu este oare un scandal, nu este oare un act criminal chiar, de a suferi ca să se stabilească un abatoriŭ în centrul orașuluĭ, și să se tolereze un cuib de putoare și infecție la 2 pași de spitalul Brâncovenesc, la poalele Metropolieĭ și la spatele atâtor case locuite.—Acest abatoriŭ poate să dea naștere, ba va da negreșit naștere la boale și epidemiĭ, căci deja aŭ început căldurile.

Și avem consiliŭ de igienă, servicii de salubritate publică! etc. etc.

Este de datoria tuturor cetățenilor cari locuesc pe acolo, este datoria Sf. Metropoliĭ, este maĭ cu seamă datoria epitropieĭ spitalului Brâncovenesc ca să caute să se desființeze cât maĭ urgent posibil acel afurisit abatoriŭ, dacă vor să previe nenorociri.

Microb.

DEPESI TELEGRAFICE

Paris, 27 Maiŭ. — Se crede printre cercurile politice că guvernul va cere expulzarea contelui de Paris și a prințului Napoleon.

Paris, 27 Maiŭ.—Colonelul Herbinger care a condus retragerea de la Lang-Son a murit.

D. Rochefort, în ziarul «Intransigeant» propune să se facă mâine cu ocaziunea înmormântăriĭ colonelului Herbinger, o mare demonstrațiune contra vechiului minister al d-luĭ Jules Ferry.

Constantinopol, 27 Maiŭ.—O iradea a Sultanului sancționează aranjamentul încheiat cu Banca Otomană.

Berlin, 27 Maiŭ—Comisiunea numită de cameră a început discutarea proiectului de lege asupra alcoolilor. Dar acest proiect e astfel de combătut de toate partidele, în cât nu se va vota de sigur de cât cu modificări simțitoare.

Berlin. 27 Maiŭ.—Se observă prin diverse regiuni din Germania centrală și occidentală vijelii teribele și cicloni ce causează pagubi imense, și chiar aŭ causat numeroase victime.

Catana, 27 Maiŭ. — Mahalalele de la Nicolosi aŭ fost acoperite de lavă.

Guvernul a trimis de la Catana și Mesia gardele municipale și pompieri pentru a pregăti locuințe și a da ajutor fugarilor.

INFORMATIUNI

Erĭ s'a ținut a 4-a întrunire pentru convențiunea cu Franța.

Din partea guvernului român delegații sunt aceeași ca și la conferența pentru încheerea convențiuniĭ cu Austro-Ungaria.

Guvernul francez e representat de dd. Coutouly și de contele de Diesbach.

✖

Aflăm că d. Baron de Mayr a remis guvernuluĭ român din partea Austriĭ, o cerere pentru prelungirea convențiĭ încă pentru 30 zile.

Guvernul nu s'a pronunțat încă.

✖

D. Ion Brătianu a avut o lungă convorbire cu d. de Coutouly, privitor la convențiunea de comerț cu Franța.

✖

Colectiviștii sunt desperați de succesele opoziției și de primirea ce s'a făcut Regeluĭ în călătoria sa.

Pentru acest motiv să vorbește prin cercurile oficiale de o mare întrunire ce o pregătesc colectiviștii la Ateneŭ.

„VLASTARUL"

Acesta este titlul uneĭ nuoĭ reviste a societățeĭ «Cercul tinerimeĭ.»

Urând succes acesteĭ folositoare întreprinderĭ, salutăm apariția *Vlăstaruluĭ*, reproducând articolul luĭ: *Către cititorĭ*:

Este un fapt recunoscut că munca conștiincioasă în domeniul intelectual și moral lipsește stării de cultură în care ne găsim; lupta pentru *adevĕr* și *bine* întâmpină piedicĭ destul de grele din causa lustrului pe care îl capătă viitorul cetățean; nepăsarea științifică, disprețul tutulor convingerilor, lipsa de seriositate sunt atâtea rele cari desgustează pe adevărațiĭ luptătorĭ pe orice teren s'ar găsi.

In această stare de lucrurĭ, o societate dă la lumină revista de față, scopul eĭ e de a răspândi cunoștințele nuoĭ și adevărate, de a arăta modul cum să oglindește știința contimporană în ochiĭ lumiĭ și de a provoca discuțiunea asupra

---

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

8

FORTUNÉ DU BOISGOBEY

VĔLUL ALBASTRU

(Urmare)

Acest voal era o piesă de convingere destul de importantă pentru ca Meriadec să 'și ea osteneala de a o lua. Bastonul său avea un cap în formă de cârlig. Apropiindu'l de șghiab el reuși să prindă voalul și să 'l tragă spre el, putând astfel a 'l examina de aproape. Nu descoperi nicĭ un semn particular. Toate voalurile se aseamănă. Acesta era cu totul nou și trebuea să fi fost cumpărat chiar în acea zi, căci o etichetă foarte mică era încă prinsă de cordonașul care servise a 'l prinde de pălărie, etichetă scrisă de mâna și care arăta prețul obiectului.

Meriadec strânse cu îngrijire voalul, îl puse în bozunar hotărându-se a-'l arăta judecătorului de instrucție și încurajat de această descoperire, el își reluă voiagiul de esplorațiune.

Scara pe care el se suise era în turnul de nord, dar pentru a continua, trebuia să traverseze galeria și să se sue prin turnul de la sud, acela unde se găsește clopotele.

Meriadec merse să intre înauntru, în clopotniță, când văzu eșind un copil a cărui înfățișare îl sperie.

Acest copil care 'l privea fix putea să aibă de la opt până la nouă anĭ. Avea în cap o căscheță proastă și o bluză cenușie ca un ucenic de tipografie, dar fisionomia sa nu era ca aceia a unuĭ strengar de Paris. Avea pelea albă ca a unuĭ copiĭ de bună familie, ochiĭ marĭ albaștri foarte vii și foarte deschiși, păr blond foarte fin, tăiat bine pe frunte și un aer nobil care contrasta cu costumul său.

— Ce facĭ tu aci? — îl întrebă Meriadec intrigat de această întâlnire.

Copilul roși, se înclină și răspunse prin niște cuvinte pe cari baronul nu le înțelese, dar cari, dupe tonul cu care aŭ fost pronunțate, putea foarte bine să fie luate drept insulte.

— In ce limbă vorbești micul meŭ prieten? — reîncepu cu blândețe Meriadec, din ce în ce mai mirat.

— In limba mea, — răspunse băcatul în franțuzește, — dar eŭ știu și pe a d-tale și vĕ opresc de a mĕ mai tutui. Eŭ nu vĕ cunosc.

Meriadec își părăsi aerul său măreț, și bănuind că acest curios copil ar putea să 'i procure folositoare informațiunĭ, poate chiar să 'i lumineze misterul ce el voește a afla, să hotără să 'i vorbească dulce și delicat.

— Nu vĕ supărați tinere, — îi zise el surâzând. Eŭ caut pe persoanele cari s'aŭ suit până aci și pot foarte bine să vĕ întreb dacă le aĭ văzut: un domn și o doamnă.

— N'am văzut de cât pe mama și pe tata, — răspunse copilul. — Eŭ am venit cu eĭ, dar eram foarte obosit pentru a maĭ mĕ sui până sus.

— Atunci eĭ sunt acolo?

— Da, pentru că 'i aștept. Mama 'mi-a zis să mĕ amuzez privind clopotul cel mare, 'l-am privit destul, eŭ am văzut unul maĭ mare la Moscva.

— D-v. sunteți Rus?

— Da, aceasta vĕ miră pentru că sunt îmbrăcat ca strengariĭ din Paris. Eŭ am vrut să mĕ deghizez așa pentru a mĕ distra. Credeam că e epoca carnavalului d-v... Papa 'mi spusese. El însă s'a înșelat și acum mĕ plictisește acest costum. Dar în această seară 'mi voiŭ relua frumosul și noul meŭ costum.

Meriadec rămase uimit. El ghici că părinții acestuĭ nenorocit copil 'l-a adus acolo cu intențiunea de a 'l părăsi și că tatăl 'și-a aruncat soția dupe plat-forma turnului.

Acest mizerabil nu era de sigur omul pe care comisarul 'l-a trimis la poliție, pentru ca perechea pe care Meriadec și Daubrac a văzut'o nu era însoțită de nicĭ un copil.

Dar ce e de făcut? E peste putința de a spune fiuluĭ că muma sa a fost asasinată.... și de către cine! Escelentul baron se hotără a nu spune aceasta de cât la ultima estremitate, dar el nu renunță pentru a descoperi pe omorâtor care fără îndoială, n'a avut timpul de a eși în stradă.

— Eĭ pot să întârzie pentru a se coborî, — zise el cu vocea cea maĭ dulce. —Voiți ca să mergem a 'l întâlni.

Copilul privi lung pe Meriadec și 'l întrebă:

— Cine sunteți d-v.? Eŭ nu merg cu cel d'âmtâiu venit.

— Eŭ sunt baronul de Meriadec.

— Atunci d-v. sunteți gentilhomme. Voesc să mĕ sui cu d-voastră.

— Iți mulțumesc că aĭ încredere în mine, — răspunse bravul Breton, care nu se aștepta să auda un copil de nouĕ anĭ ținând o asemenea convorbire.

Ii dete rândul înainte și avu mare greutate a 'l urma, atât de repede mergea acest tânăr Rus.

Nu găsiră pe nimenĭ pe plat-formă, Meriadec se aștepta la aceasta, pentru că el nu 'și închipuia că asasinul să fi rămas acolo; iar copilul îngălbeni și ochiĭ sĕi 'i se umplură de lacrămĭ.

— Mama! ce s'o fi făcut mama? — murmură el.

Meriadec nu putu a'i spune adevărul.

— Ea vĕ caută fără îndoială, — răspunse el. — Mĕ prind că n'ați stat în locul în care va lăsat.

— Este adevărat.... M'am plimbat în toată marea camera în care sunt clopotele. Mĕ și perdusem și cu multă greutate am găsit ușa prin care intrasem.

— Ei bine! mama d-v, nevĕzându-vĕ, o fi crezut că v'ați coborât și o fi făcut și ea tot așa. O vom găsi jos.... la ușa bisericeĭ.

— Atunci du-ma iute acolo unde credeți că este, — zise copilul, căruia îi venise deja curagiul.

Meriadec nu dorea alt-ceva. El se gândea că asasinul trebue să fie ascuns în vr'un colț al turnurilor saŭ a galerielor care înconjoară baza și cari comunică prin niște scărĭ aeriane cu alte drumurĭ suspendate în lungul acoperișuluĭ bisericeĭ. Și nu era acum, momentul de a 'l căuta, cu pericolul vieței orfelinuluĭ, pe care generosul baron îl luase sub protecțiunea sa. Mai bine vrea să scape maĭ întâiŭ copilul ducându'l de acolo și recomandând Rozeĭ Verdiere ca să ție grila închisă baricadându-se în camera sa pentru a împedica vr'un atac.

Agenții vor primi, în cele din urmă ordinul de a visita vârfurile de la Notre-Dame și e afacerea lor de a descoperi pe asasinul pe care Meriadec îl considera că deja el 'l-a găsit printr'un mijloc maĭ puțin prompt dar maĭ mult sigur.

El coborâ repede scara cu copilul care nu se maĭ temea de el și șopti Rozeĭ pentru a 'i esplica pe scurt situațiunea pe care ea o înțelese de minune.

(Va urma)

www.dacoromanica.ro

PUBLICITATEA
ZIARULUI „EPOCA“
Tiragiu 4.000 de foi
ANUNCIURI SI RECLAME
Anunciurĭ pe pagina IV, linia 30 banĭ
Anunciurĭ și reclame pe pagina III linia 2 lei.

teoriilor recunoscute ca adevĕrate carĭ aŭ făcut fală învățaților din lume, pentru aceasta ne propunem a publica bucăți traduse din diferite opere în raport cu întinderea revistiĭ noastre

Producțiunile bune vor fi lăudate, cele rele vor găsi în revista «Vlăstarul» inamicul cel mai înverșunat, de aceea vom lupta din puterĭ pentru stârpirea ignoranței și releĭ credințe încuibate în tinerii noștri.

Chestiunea femeiĭ care a făcut puțin sgomot în țara noastră 'și va găsi loc în coloanele acesteĭ reviste, căutând a 'i da o soluțiune dupe cum cere știința contimporană.

Chestiunilor sociale le vom da cea mai mare desvoltare pentru că viața de toate zilele aci 'și găsește rădăcinile.

Nu avem îndrăsneala a spune cititorilor că singura noastră revistă va fi în stare să tămăduiască toate relele de carĭ sufere organismul social, ci, avem credință că în unire cu alte reviste carĭ s'aŭ ridicat pentru acelașĭ scop ca și noĭ, să ducem întreprinderea la un bun sfârșit. Coloanele revistiĭ vor fi deschise tutulor producțiunilor carĭ se vor părea că meritĕ a fi date spre citire.

Lupta o începem încredințați că cititorii vor da ajutorul moral și materiul necesar unuĭ *vlăstar*.

Redactia.

INAUGURAREA CLUBULUI COMERCIAL DIN PITESTI

Primim din Pitești următoarea corespondență:

Duminică 11 Maiŭ în orașul nostru s'a inaugurat Clubul comercial. Mulțĭ cetățenĭ aŭ luat inițiativa înființărei acestuĭ Club, luând cuvêntul a salutat pe asistenți, felicitându'i pa toțĭ într'un glas și cu dragoste aŭ contribuit la înființarea acestuĭ instituțiunĭ bine-făcătoare în general și în special pentru comerciul județului și orașului nostru.

„D-lor când zic comerciant înțeleg toate brațele sociale; sub diferite forme toțĭ suntem comercianți, niciunul din noĭ prin urmare nu suntem streinĭ scopului, și cu toțĭ avem interes pentru înflorirea și prosperitatea acestuĭ club, care va avea avantajul de a ne înfrăți.

„Mi-a trecut pe la urechĭ că multora li s'a spus că scopul e politica. Dar! D-lor, dupĕ ce ne vom constitui și când vom vedea că miseria bate la ușile fie căruia, când de aicĭ ar pleca ideea protestului, acesta însemnează că în Club să face politică? Dar nu politica e scopul nostru.

Avem interes de a lucra pentru binele comun și pentru prosperitatea și binele fie căruia din noi. Când individul e bine, mulțimea progresează, societatea merge înainte. Statul stă bine. Când fie care din noĭ vom fi rĕu. apoĭ niciĭ statul nu se poate zice că e în progres. Doresc d-lor, bătrânĭ precum sunt, se am mulțumirea sufletească ca această instituțiune, la care am luat parte și eŭ cu d-v, să progreseze. Vĕ salut încă o dată și vĕ rog ca uniți să lucrăm pentru binele și folosul general.»

După d. Chirițescu a luat cuvêntul d. Rădulescu advocat și deputat al coleg. II. de Argeș. D-sa începându și cuvêntarea zise: «D-lor, bătrînul nostru, d. Daniel Chirițescu moderat în cuvêntarea sa, va lăsat să înțelegeți că în acest Club comercial nu se va face politică. E adevĕrat d-lor că scopul imediat nu e politica, și va spus D-sa ce este, dareŭ d-lor nu voiŭ vedea lucrurile ca d-sa.

Un ciub fără politică nu se poate, voesc și doresc să 'l fie scopul bine definit și de acea vĕ afirm că politica urmează să se facă, căcĭ când voiŭ protesta contra actelor guvernului, protestez în contra lui, 'l fac opositie, prin urmare fac politică și încă de opositie.

«D-lor, odată definit scopul, mi veți permite să vĕ felisit că aceastĕ idee pe care am emis'o acum doŭ anĭ, dar care nu s'a realisat până acum, a reușit, voiŭ căuta ca membru al acestuĭ club a vĕ da în sînul lui cont de mandatul ce mi-aŭ dat și sper d-lor că cu prudență o dată pusĭ aci, nu vom fi niciodată de cât bunĭ frațĭ și amicĭ.

«În sînul lui fie care ne vom arăta pasul și de acolo prin forțe unite, pasurile noastre, carĭ sunt și ale concetățenilor sĭ conjudețenilor noștri, nu vor fi puse la carantină,, când cu toțĭ farĭ de drepturile noastre vom ști a ne arăta uniți și cu demnitate.

«D-lor ureze progres acestuĭ Club »

Dupe d. Rădulescu, d. Comăneanu advocat zise: «Mĕ pot considera ca dintre ceĭ micĭ între d-v., am ținut să fim în domiciliul nostru, acasă la noĭ fiind și între aĭ noștri, am păcătui dacă sincer și de bună credința nu ne-am spune păsurile. Ei bine da domnilor politica e inerentă clubului. D. Chirițescu mai bătrân, mai calm ca noĭ tinerii, a ținut să gonească din imaginația d-v. ideea că clubul însemnă însghebarea în politică, a avut dreptate fiind că idealul nostru, când am constituit acest club comercial, a fost interesele comerciului și așa va fi. Dar dacă comerciul va fi apăsat, dacă taxele și parataxele vor curge ca ploaea peste noĭ, va urma să tăcem? Nu, vom protesta energic, vom recurge la toate mijloacele spre a ne atinge scopul, vom face politică contra apăsătorilor și vom susține pe cel bun.

«Iată cum politica se va face: de vom fi uniți ori-cine se va isbi de noĭ se va sdrobi, să fim dar uniți, sincerĭ și să lucrăm cu bună credință.»

Dupe d. Comăneanu, a luat cuvêntul d. Agate Vasiliu, comerciant. «D-lor, zise d-sa: Eŭ cred că ne-am săturat de atâtea strînsorĭ în brațe cu dragostea, de ne-a ieșit ochiĭ, ori de câte orĭ aŭ avut nevoe de noĭ. Cred că a venit timpul când să ne cunoștem prietenii, căcĭ amicii de eri carĭ 'i am ridicat pe umerii noștri, vĕrsând sânge pentru eĭ, ne-a uitat. D. Ministru Brătianu azi e cel mai mare inamic al nostru.

«Nu scapă ocasie fără a ne pedepsi și se va sili să 'și prăpădească cuibul, nu sciŭ ce are, dar amărăciune aruncă cu prisos asupra noastră.

«Guvernul ne apasă, cel de la comună s'a năpădit ca niște viere pe mal, iată d-lor taxele noĭ ce vor a ne pune, (ceti copia unei propuneri a d-lui consilier Robescu). Vĕ place d-lor? stați acasă atunci? vĕ doare atunci veniți aici să protestăm cu toțĭ, să ne ajutăm, să cerem uniți a fi respectați.

«Blestem cadă asupra acelora care veniți aci nu vor lucra cu credință și dragoste pentru întărirea acestuĭ club.»

Procedându-se apoĭ la constituirea biuroului s'a ales:

Agate Vasiliu, președinte

Iancu Hagi Nicolae
Ion P. Comaneanu
Ion I. Radulescu
Ghita Simionescu
} Membriĭ

D. Simionescu s'a delegat în calitate de casier al clubului.

Un Pitestean.

DECRETE

— Dr. Dianu Gheorghe s'a înaintat la gradul de medic de corp de armată.

— Sunt numiți și permutați:

— D. Dimitrie Ponicĭ, jude ocolului Buhușĭ, județul Neamțu.

— D. I. Ionescu, jude la ocolul Tutova, județul Tutova.

— D. C. Spanopolo, ajutor la ocolul Ialomița, județul Dâmbovița.

— D. G. Stănculescu, ajutor la ocolul Caracal.

— D. Ștefan Stoenescu, cap de portăreĭ la tribunalul Ialomița.

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Ședința de Joĭ 15 Maiu 1886

Ședința se deschide la ora 1 1/2 sub președința d-luĭ G. Chițu.

D. T. Nica depune o petiție a maĭ multor locuitorĭ din jud. Covurluĭ carĭ se plâng că aŭ fost apăsați la noul recensemânt.

D. ministru de finanțe răspunde, că va cerceta faptul și dacă reclamanții vor avea dreptate apoĭ va veni cu un proiect de lege pentru a remedia greșeala.

D. N. Ionescu se plânge și d-sa de abuzurile comise de comisia de recensemânt.

D. Papadopol-Calimachi cere ca Adunarea să se ocupe în fie ce zi câte două ore saŭ o oră cu petițiunile.

D. N. Ionescu spune că adunarea ar face bine ca să se ocupe cu numeroasele proiecte de legĭ ce sunt depuse.

D. Cogălniceanu e tot de părerea d-luĭ Calimachi.

Incidentul se închide.

D. Carabatescu raportor, citește raportul și proiectul de lege comunal.

D. *N. Constantinescu* cere ca să se citească înainte de începerea discuțieĭ generale, și proiectul minorității comitetului delegaților.

Camera hotărăște contrariul.

Se începe discuția generală.

D. *D. M. Ionescu* combate atât proiectul majorității comitetului delegaților cât și pe acela al minorității, fiind că ambele nu țin seamă de principiul descentralizăreĭ și al autonomieĭ comunale.

D. D. Ionescu constată că proiectul prezintat de guvern acuma, este mult, maĭ înapoiat chiar de cât legea de la 1864 și de cît cea de la 1874 votată de conservatorĭ.

D-sa sfîrșește declarînd că va vota în contra proiectului majorității ca și în contra celuia al minorității și că va propune o sistemă care să fie în acord cu vechile principiĭ ale partideĭ liberale.

D. *V. Lascar* apără proiectul majorității, în numele majorității Comitetului.

D-sa face critica actualeĭ organisări comunale și susține ca primariĭ să fie numiți de guvern, comunele rurale să fie mărite, iar dintre actualele atribuțiĭ ale comunelor să se maĭ ridice.

Vorbind de autonomia comunală d. Lascar spune că o autonomie cu totul deplină, așa cum o cere d. D. Ionescu nu există niciĭ chiar în Elveția saŭ America și că principiile liberale moderne cată să ia cât maĭ mult din atribuțiile comunelor spre a întări statul.

Legea actuală comunală ca și cea județeană, aŭ dat până acuma o mulțime de neajunsurĭ așa, că s'a observat cum că maĭ peste tot alegătorii se desinteresează de a merge la alegerĭ și resultatul e că maĭ în tot-d'auna în consiliele comunale ca și în cele județene nu isbutesc de cât oameni fără valoare.

Dupe ce d. Lascar citează câte-va anecdote, pentru a dovedi că primariĭ de sate maĭ ales, sunt foarte ignorenți, d-sa arată pentru ce în sînul comisiuneĭ s'aŭ ivit desbinărĭ și pentru ce majoritatea nu s'a putut uni cu d-niĭ Fleva și Stanian, carĭ aŭ presentat un contra proiect.

Două aŭ fost punctele maĭ esențiale care aŭ provocat divergința: Cel d'întîĭ a fost că d-l Fleva vroia să facă din primar o persoană cu totul omnipotentă, și a doua, că d-sa voia se dee chiar poliția administrativă pe seama comunelor.

Aceste propuneri, le declară d. Lascăr de inadmisibile.

D-sa termină, în sfîrșit, cerînd Adunărei, ca să voteze proiectul majorității, aducând bine înțeles, modificările ce se vor crede de cuviință; însă e neapărată trebuință, ca actuala stare de lucrurĭ în comune să înceteze.

La ora 5 ședința se ridică, hotărându-se, ca ședința de mâine să înceapă la ora 12.

Pencl.

SENATUL

Ședința de Joĭ 15 Maiu 1886

Ședința se deschide la orele 2 1/2 sub președința d-luĭ D. Ghica.

D. Lățescu adresează o interpelare ministrului de interne relativ la lovirile și nedreptățile suferite de adjutorul de primar de la Mamornița din partea proprietarului și prefectului de Dorohoi.

După aceasta se votează un indigenat, vot remas nul din ședința trecută.

Se ia în discuție legea pentru încurajarea exploatăreĭ apelor minerale.

D. Lățescu combate dispositia din art. 2, și cere suprimarea luĭ.

D. Lerescu să îngrijește și d-sa de resultatele dispositiilor acestuĭ articol.

Maĭ cere și d. *Aurelian*, printr'un lung discurs, prin care probează relele resultate ce va da dispositiunile acestuĭ articol, suprimarea luĭ.

D. Varlam susține articolu.

Un amendament al d-luĭ Aurelian se primește.

Cele lante articole și legea în total se votează.

D. Aurelian raportor dă cetire raportuluĭ și proiectului de lega al tarifuluĭ Autonom.

D. *Lățescu* începe prin a spune că scuză de astă dată graba cu care se cere votarea legeĭ, de oare ce aceasta se face ca o deferință pentru camera cea laltă și pentru opinia publica de maĭ multe orĭ manifestată.

D-sa combate dupĕ aceasta raportul ca fiind prea laconic și maĭ ales se declară în contra modificărilor introduse de comitetul delegaților.

D-sa vorbește în special de taxa asupra lemnelor și combate cu multă putere modificarea comitetului delegaților.

D. *Lerescu* dupĕ ce declară că raportul e scris de o pană națională susține părerea d-luĭ Lațescu.

D. *Fergati* spune și d-sa că cu multă grabă să voteuza acest tarif, și aceasta pentru că camera în unanimitate 'l a votat. Dupĕ aceea combate și d-sa modificările introduse de comitetul delegaților.

D. *Mărzescu* declară că va vota tariful general ast-fel cum 'l a votat camera, căcĭ în această mare cestiune asvîrle un vĕl peste banca ministerială și niciĭ nu voește să știe cine e pe acea bancă.

Dupĕ ce arată că raportul vorbește de lucrurĭ, carĭ n'aŭ niciun raport cu legea ca de ex. greciĭ și de romanĭ, D-sa trece la cartea verde și arata că în această carte verde nu s'aŭ publicat de guvern corespondența de 4 anĭ, pentru ca să nu arate că în periu vecin nu și-a respectat propria sa iscălitură.

Apoĭ întreabă cum a cutezat să înceapă tratări pentru încheerea uneĭ nonvențiuni când convenția existîndă a fost și este călcată căcĭ chiar în acest moment granițele sunt închise.

Dupĕ aceea d-sa cere votarea tarifuluĭ întocmaĭ cum l'a votat camera, și arată că chiar raportorul este de această părere, dar în secțiĭ intrînd *o putere nevăzută* 'l-a făcut să modifice taxa privitoare la lemne.

D. *Aurelian* spune, că n'a reprodus părerea secțiunilor de oare-ce n'a găsit'o formulată, și că nu a pus taxa în privința lemnelor din causa *uneĭ puterĭ nevezute*. răspunde apoĭ d-luĭ Mârzescu în privința criticeĭ ce a făcut raportului d-sale.

Terminând cere și d-sa votarea tarifului fără modificărĭ.

D. *Brătianu* ține să spue că nu s'a introdus în comitetul delegaților ca să susție modificarea taxeĭ asupra lemnelor.

Discuția să închide și legea să ia în consideratie cu unanimitate.

Asupra modului de votare vorbesc d niĭ Orăscu, care presidează, Mârzescu și Nacu.

Se admite votarea tarifului pe grupe.

Se votează 5 grupe până la tutunu proibit și se ridica ședința la 6 ore.

Reporter.

STIRI MARUNTE

Din cauza ploilor în Moldova, podul dintre Vereștĭ și Doîhasca s'a rupt.

* * *

Erĭ d. Poteca, prefectul de Vlașca a raportat în persoană d-luĭ I. Brătianu despre spontaneitatea primireĭ făcute de Giurgiuveni Regelui.

* * *

Egoistul d. colonel Pastia, directorul general al poștelor și telegrafelor a plecat în inspecție la Râmnicu-Vêlciĭ.

* * *

Concursul pentru gradul de major va începe la 20 Maĭ cu corpul II de armată.

* * *

Se vorbește, că o nouă catedră specială pentru d. D. Aug. Laurian se va crea la facultatea de litere. Va coprinde o ramură din filosofie.

* * *

In cursul lunii viitoare va avea loc la Facultatea de medicină din București concursul pentru ocuparea catedreĭ de zoologie vacantă.

Se vor presinta d. Dr. Boicescu actual suplinitor și d. Dr. Chabudianu.

* * *

Poliția Capitalei a pus erĭ mâna pe un deținut al arestulurĭ Austriace.

* * *

Parchetul a început instrucțiunea contra d-luĭ Tock fost consul al Belgiĭ.

* * *

Aflăm zice *România libera* că maĭ mulțĭ farmaciștĭ românĭ, carĭ din diferite cause nu pot să ia parte la concursul ce trebue să fi început erĭ pentru deschiderea a șase farmaciĭ noui în țară, aŭ cerut ministerului de interne se amâne acest concurs până în luna Decembre.

* * *

Consiliul comunal, în ședința de aseară a confirmat votul pentru numirea d-luĭ Mano în postul de șef al divisiĭ administrativă.

ULTIME INFORMATII

In vederea întrunirei pe care opositia o va ține la Râmnicu-Sărat, procurorul din Râmnic a fost chemat în București pentru a 'i se da toate instrucțiunile necesarii.

D. Ioan Brătianu a avut azi o nouĕ întrevedere cu d. de Coutouly.

Primim din Turnu-Severin următoarea depeșa:

Regele și Regina sosiți orele opt, Primirea cea maĭ glacială.

Pe parcursul întreg de la port prin tot orașul n'a fost un singur ura. Cetățenii grupați pe bulevard rămân acoperiți. Autoritățile absolut singure la primire.

Regele și regina vor sosi astăseară la 9 ore la gara Cotroceni, cu un tren special.

Printul Ouroussof va fi strămutat din postul de ministru al Rusieĭ în București în aceiași calitate la Bruxelles.

Cursele promit a fi anul acesta din cele maĭ strălucite. Intr'o singură cursă, lucru ce până azi nu s'a maĭ întîmplat la noĭ, sunt înscriși 14 caĭ. Maĭ toate lejile sunt deja luate. Să știe că anul acesta lumea să poate duce la curse cu drumul de fier, care a stabilit prețurĭ din cele maĭ minime.

D. Teriakin, fost ministru de interne, va fi numit ministru la Atena.

BULETIN FINANCIAR

București, 15/27 Maiu

Singura și cea maĭ importanță împrejurare care preocupă acum piața este urcarea peste mĕsură a schimbului asupra streinătății. — Cek Berlin face astă-zi 124.30.

Agio se menține la 14.70.

Valorile sunt slabe.

Daciele fac 264. Construcțiunile încheiă cu 166.

Băncile naționale fără afacerĭ.

Tendința liniștită.

JOCKEY-CLUB ROMAN

INCUNOSTINTARE

Pentru înlesnirea publicului amator d'a asista la alergările de cal în zina de 18 Maig a. c.

Direcțiunea Căilor ferate a înființat un tren de plăcere pentru acea zi care pleacă de la Gara de Nord la ora 1 p. m. pentru hipodrom, și se întoarce la ora 5 seara.

Prețurile sunt fixate pentru ducere și întoarcere ast-fel: Clasa I un leŭ; Clasa II 75 banĭ; Clasa III 50 banĭ.

EXPOSITIA AMAN
ESTE DESCHISA IN TOATE ZILELE
de la 10 ore d. — 6 ore seara
Str. Clementei No 6.

ANUNCIU IMPORTANT

Renumitele băĭ de la Lacul-Sărat județul Brăila, anul acesta apa fiind abondentă.

Recomand onor. public hotel de Bulevard, compus din 40 camere. Case cu un etagiŭ și doŭe, solide și sănătoase, având fațada spre câmp, posiție frumoasă, camerile bine mobilate și curate, prețurile moderate, serviciul onest și prompt.

In acest hotel este și restaurant cu mâncările cele maĭ alese, prețurile moderate.

Sper că onor public va fi deplin satisfăcut. Sunt în stare a primi pasageri cu începere de la 15 Maiŭ a. c.

CONSTATIN POPESCU, librar

Brăila, strada Regală, saŭ la hotel de Bulevard Lacul Sărat.

BERARIA UNIREA
Sucursala Oppler
In fata gradinei Episcopii
BERE SPECIALA
Escelentă proaspătă și rece.
Salon elegant serviciul promt.

DOCTORU LEONTE
S'A MUTAT
No. 12 bis, Calea Plevneĭ No. 12 bis.
peste drum de vechea locuinta

CROITORIA I. SINGER
S'a mutat din Calea Victoriei, casa Papa în *Palatul Eforiei spitalelor, Bulevardul Elisabeta.*
Sperăm că vom fi onorați cu aceiași încredere ca până acum și pentru care putem asigura pe onor. noastra Clientelă că *ne vom da toate silințele de a o servi cu si în trecut.*
Cu stimă
FUCHS et PRISLINGER

DR. P. VASILESCU
Domiciliat în Calea Rahovei 44, dă consultațiuni în toate zilele de la orele 5—6 post-meridiane.

www.dacoromanica.ro

CASA DE SCHIMB

I. M. FERMO

—27, STRADA LIPSCANI, 27—

CURSUL BUCURESCI

15 Maiu 1886

5% Rente amortizabila	95 1/4
5% Renta perpetua	90 1/2
6% Oblig. de stat	86 3/4
6% Oblig. de st. drumu de fer	
7% Scris. func. rurale	104 1/2
5% Scris. func. rurale	87 1/2
7% Scris func. urbane	100 3/4
6% Scris func. urbane	
5% Scris. func. rurale	83 3/4
5% Imprumutul comunal	76
Oblig. Casei pens. (el 10 dob.)	215
Imprumutul cu premie	33
Actiuni bancei nation	1028
Actiuni «Dacia-Romania»	265
» Nationala	200
Credit mobiliar	
» Constructiuni	170
» Fabrica de hârtie	
Argint contra aur	14.70
Bilete de Bancă contra aur.	14.70
Florin austriaci	2.02

CURSUL DIN VIENA

Napoleonul	10.03
Ducatul	5.91
Losa otomane	18.20
Rubla hârtie	123.75

CURSUL DIN BERLIN

Renta Amort.	95.80
Oppenheim.	100.70
Obligatiuni noui 6% C. F. R.	107
» » 5% » » »	102.50
Rubla hârtie	199.70

CURSUL DE PARIS

Renta Română	
Losa otomana	97.50
Schimb	
Paris 3 luni	
» la vedere	101
Londra 3 luni	
» la vedere	25.50
Berlin 3 luni	1.24
Viena la vedere	2.02

DE INCHIRIAT de la 23 Aprilie, Casele din Strada Academiei No. 11 compuse din 16 Camere, cu o curte spațioasă în care se află grajdiu șopron și alte dependințe. Aceste case mai aŭ și o grădina importantă. A se adresa Strada Batiste No. 11.

DE INCHIRIAT de la 23 Aprilie viitor, casele din strada Academiei Nr. 29. — A se adresa strada Batiste No. 11.

DE ARENDAT, chiar de acum proprietatea Crângurile din Distr. Vlașca, Pl. Călnistea, doritorii se pot adresa la proprietar Em. Grădișteanu, Piața Amzi No. 1 București.

UN STUDENT doreste a preda lecțiuni pentru Clasele Primare, în schimbul unei modeste plăți.

A se adresa la administrația ziarului.

ATELIER
DE
POLEITORIE
I. CERNOK
I. STRADA MIHAI-VODA I.
—(VIS-A-VIS DE MASINA DE APA)—

Recomandă bogatul seŭ asortiment de oglinzi cu console anrite si negre, Mese mari și mici, tot felul de galerii si pervazuri, Incadramente de fotografii, negre și aurite.—Primește ori ce comande în meseria sa.

OCASIUNE din causa arendării proprietații, se vând, O locomobilă 10 cai putere și o mașină de treierat din fabrica Ramson sistemul cel mai perfecționat ambele în perfectă stare. Doritori le pot vedea la proprietatea Păscani județul Ilfov, adresînduse la d. E. Reimer administratorul.

O DOMNISOARA Absolventă a cursului secondar și având «Diploma de maturitate», sĕ oferă a daleecțiuni, în vre-o familie pentru cursul primar saŭ secondar.

In special pentru limba francesă, matematicĕ și științele fisico-naturale.

A sĕ adresa la redacțiuni.

BULETIN METEOROLOGIC
DIN
BUCURESTI

Buletinul atmosferic de la 16 Maiu 1886

STATIUNI	Barom.	Temp.	Vent.	T.	Starea
Bucuresci	765.4	21.6	E	28	f.senin
T.-Severin	762.7	21.0	N	31	»
Balota	764.2	20.8	SES	27	senin
Craiova	750.4	21.6	E	30	p.nor.
Slatina	763.9	20.6	ENE	34	senin
Giurgiu	762.4	18.5	NE	35	f.senin
Constanta	763.7	17.5	N	19	senin
Sulina	763.5	20.1	EN	25	f.senin
Galantz	763.9	24.2	ENE	28	»
Braila	762.6	20.1	—	26	»
Roman					
Iasi					

Directorul Institutului, St. Hepites.

Starea marei la Sulina usoara la Constanta linistita.

AVIS IMPORTANT

Sub-semnata antreprenoarea **Hotelului Fratii Simu** din Orașul *Braila* și al **Hotelului Concordia** de la Brăila *Lacul-Serat*, are onoare a aduce la cunoștința Onor. public. Și în special la visitatorĭ aĭ băilor, c'am arangiat.

HOTEL CONCORDIA (LACUL-SERAT)

cu un *restaurant frances, camere mobilate* și cu prețurile *cele mai* moderate.

HOTELUL FRATH SIMU (BRAILA)

Este reparat, din noŭ aranjat și elegant mobilat.

Fiind că n'am cruțat nicĭ un sacrificiŭ pentru a satisface pe onor. public visitator și de aceia rog a fi onorat de o numeroasă clientelă.

Promtitudinea Serviciului și moderațiunea fiscului o garantez.

CU DISTINSA STIMA
MARIA BLAUSTEIN
BRAILA-LACUL-SERAT

„EPOCA"
ZIAR QUOTIDIAN
REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

TIPOGRAFIA
LE PEUPLE ROUMAIN
BUCURESCI, STRADA EPISCOPIEI, BUCURESCI

ACEST ATELIER ESTE PUS IN POSITIUNE A ESECUTA TOT FELUL DE LUCRARI ATINGATOARE DE ACEASTA ARTA CU ACURATETA PRECUM:

ZIARE — QUOTIDIANE SI HEBDOMADARE
BROSURI — LUCRATE IN CARACTERE ELZEVIR

PRECURILE SUNT FOARTE MODERATE

„EPOCA"
ZIAR QUOTIDIAN
REDACTIA STRADA EPISCOPIEI 3

NOUL MAGASIN
DE
PORCELANURI SI CRISTALURI
SUB FIRMA
SAVA WASSILIU & FIU
BUCURESTI
35.—Strada Lipscani, No.—35

Deschis din noŭ se găsește foarte bine asortat în toate articolele precum: Serviciurĭ pentru masă complecte de Porcelan și cristal, lămpi și paturi de bronz, tacâmurĭ argintate și neargintate etc. precum și ori-ce alte obiecte necesare menagiului.

PRECIURILE FOARTE MODERATE

DE VENZARE

Locul din strada Dionisie No. 20 și strada Crinului No. 5. Acest loc are fața pre strada Dionisie 37 metri, pre strada Crinului 40 metri și adâncime de 44 metri. Se vinde în total saŭ în loturĭ, de câte o a patra parte.

Doritori se pot adresa la proprietarul luĭ, D. Gr. G. Pĕucescu, str. Clementi No. 2.

N. A. PAPADAT
AVOCAT
Str. Biserica Ieni No. 8 bis.

CROITORIA MODERNA
DIN CALEA VICTORIEI, 6
I. WEICH
s'a mutat
în
Palatul Eforiei Spitalelor
Buleuardul Elisabeta.

MOSIA ALECSIENI din distr. Ialomița, plasa Câmpului, se Arendează chiar de acuma pentru mai mulți ani, cu începere de la 23 Aprilie 1887. a se adresa Strada Biserica Amzei No. 3 și Calea Victoriei 76.

LOTERIA ATHENEULUI

Tragerea loterie Atheneului este fixată la 22 Maiŭ a c. persoanele ce aŭ bine voit a se însărcina cu desfacerea biletelor acesteĭ loteri, sunt rugate că până la 15 Aprie sĕ verse la Banca Națională costul biletelor desfacute.

Ultimile bilete sĕ găsesc la Banca Națională sucursalele eĭ, la debitanți de tutunurĭ, la oficiurile telegrafic-poștal la principale case de comerț etc. etc.

ALECU A. BALS
AVOCAT
Strada Dreapta No. 24

D. R. ROSETTI
AVOCAT
Strada Romana No. 21.

AU APARUT
„NUVELE"
DE
A. VLAHUTA
De vênzare la libr. Socec

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA"

N°. 3, STRADA EPISCOPIEI, N°. 3

PAZITIVA DE RECEALA

Acum este timpul d'a se obicinui cine-va cu regimul de lână a Prof. *Dr.* **Jaeger.**

Sub-semnații, având numaĭ noĭ singurĭ dreptul de a fabrica vesmintele de lână ce se poartă pe dedesupt, vestiminte zise Normale, precum și cuverturile de paturi în lână curată de Cămilă.

UNICUL DEPOZIT IN ROMANIA

AUX QUATRE SAISONS

72 Calea Victoriei 72, Vis-a-vis de Palatul Regal

Declarăm că nu recunoștem ca veritabile de cât flanelele ce se găsesc în această casă.

Dr. Jaeger. **W. Benger's** Soehne **Stuttgart.**

ATELIER
DE
POLEITORIE
C. HUFNAGEL
72. — CALEA MOSILOR — 73.

In acest atelier se primește orice reparațiuni de Oglinzi. Mese, Galerii, Tablouri poleite. Se găsesc gata galerii, pervazuri de tot-felul cu prețuri moderate.

ATELIER MECANIC
P. KEILHAUER
No. 59. — Strada Isvor, No. — 59.

Recomand atelierul meŭ cu **Pompe de toate sistemele, Fontâni d'applique** și **Borne fontâni, Canale (robinete)** de tot felul, **Tuburi de fier, tuciu** și **plumb.**

Tuburi speciale pentru latrine și scurgeri cu accesoriile, sgheaburi de coborîre inodore, capace de hasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, socluri, avusuri, banci de gradina, grilaje de îngrădit **morminte, pilasturi** și **candelabri.**

FURNITURI, INSTALATIUNI COMPLECTE DE BAI SI CONDUCTE DE APA

MERSUL TRENURILOR CAILOR FERATE ROMANE

Bucuresti-Roman

STAȚIUNEA	Arătarea Trenurilor				
	Tr. ac.	Tr. p.	Tr. p.	Tr. pl.	Tr.
	noapte	a. m.	dim.	dim.	
București p.	11,00	8,30	7,45	6,45	5,00
Ploești	12,17	10,05	9,35	8,19	7,55
Buzeŭ	1,59	12,25	p. m.		11,20
R.-Sărat	3,1r	—	1,00		4,23
Focșani	d. 4,16	Tr. 7.	2,15		6,38
Mărășești	5,00	2.00	3,38		11,00
Adjud	6,01	12,55	5,15		
Băcăŭ	7,31	2,40	6,39		
Roman sos.	8,45	4,10	11,15		
	dim.	p. m.	noap.		

Roman-Bucuresti

	noap.	p. m.			p. m.
Roman plec.	8.25	12.30			5,45
Băcăŭ	9.20	1,40			7,20
Adjud	10.45	3,52	dim.	p. m.	10,29
Mărășesti	11.18	4,31	6,40	5,05	11,30
Focșani	11.52	—	8,26	5,45	12,49
R.-Sărat	12.39	Tr. 6.	9,55		2,14
Buzeŭ	1.46	11,35	11,00		3,33
Ploesti	3.33	1,35	8,05		6,45
Bucur. sos.	5.00	3,30	9,40	11,30	11,35
		p. m.	seara	noapt	a. m.

Târgoviste-Titu

	a. m.	p. m.
Târgoviste p	8.10	4,50
Titu sos.	9,30	6,10

Bucuresti-Vèrciorova

STAȚIUNEA	Arătarea Trenurilor		
	T. ful.	T. ac.	Tr. p.
	p. m.	dim.	p. m
Bucuresci p.	4,05	9,00	4,30
Ciocănescĭ	—	9,14	5,07
Ghergani	—	9,47	5,27
Titu	5,07	10.03	5,51
Pitesci	6,24	11,35	7,55
Slatina	8,08	1,18	10,04
Craiova	9,30	2,54	12,01
Filiași	10,17	3,50	1,04
T.-Severin	12,03	5,52	2,34
Vèrcior. sos.	12,05	6,15	4,00

Vèrciorova-Bucuresti

	seara	dim.	noap.
Vèrcior. pl.	7.45	11,00	11,35
T.-Severin	8,09	11,25	12,11
Filiași	10,04	1,11	2,30
Craiova	11,00	1,58	3,42
Slatina	12,28	3,23	5,44
Pitești	2,23	5,23	8,25
Titu	3,41	6,50	10,04
Ciocănești	—	seara	10,41
București s.	4,45	7,55	11,15

Titu-Târgoviste

	a. m.	seara
Titu pl.	10,25	7.00
Târgoviste s	11,55	8,30

BUCURESCI-GIURGIU

STAȚIUNEA	Arătarea trenurilor		
	T. ful.	T. ac.	Tr. p.
	dim.	a. m.	p. m.
București p.	5,10	7,10	5,30
Filaret	—	7,40	6,05
Giurgiu	—	9,25	8,45
Smarda sos.	7,10	9,30	

GIURGIU-BUCURESCI

	p. m.	a. m.	p. m.
Smârda pl.	2,25	8,00	5.40
Giurgiu	—	8,14	5,55
Filaret	—	10,31	8,21
Bucur. sos.	3,52	10,45	9.00

Roman-Iasi

	dim.	p. m.
Roman pl.	9,51	4,47
Păscani	10,51	4,15
T.-Frumos	1,53	8,24
Iași. sos.	1,50	9,52

Iasi-Roman

	p. m.	dim.
Iași pl.	4,08	6.52
T.-Frumos	5,25	8,35
Păscani	7,17	10,01
Roman sos.	7,53	11,06

GALATI-MARASESTI-MARASESTI-GALATI

STAȚIUNEA	Arătarea trenurilor		
	Tr. f.	Tr. a.	Tr. p.
			a. m.
Galați pl.			8,05
Tecuciŭ	5,04		11,23
Mărășești	5,30		11,54
	seara		p. m.
Mărășești pl	11.13		4,40
Tecuciŭ	11,47		5,31
Galați			8,30

Adjud-Târgul-Ocna

	p. m.	
Adjud pl.	4,15	
T.-Ocna sos.	6,10	a. m.
T.-Ocna p.		10,35
Adjud sos.		12,15

Constanta-Cernavoda

	p. m.	dim.
Constanța p	2,50	9,10
Cernavodă s	5,02	11,22
Cernavodă p	5.50	2,00
Constanța	9,10	4,28
		4,33

PLOESTI-PREDEAL-PREDEAL-PLOESCI

	dim.	dim.	seara
Ploești pl.	10,00	8,49	7,01
Câmpina	05,29	9,51	8,02
	p. m.		
Predeal sos.	12,50	11,40	9,45

Ploesti-Slanic-Slanic-Ploesti

STAȚIUNEI	Arătarea trenurilor		
	Tr. fl.	Tr. ac.	Tr. p.
	a. m.		
Ploesci pl.	10,45		
Slănicu sos.	12,40		
	p. m.		
Slănic pl.	6,00		
Ploești sos.	7,50		

TECUCIU-BERLAD-BERLAD-TECUCIU

	a. m.	a. m.	p. m.
Tecuciŭ pl.	6,15	11,40	5,30
Bèrlad sos.	8,00	1,50	7,45
	a. m.	p. m.	m. p.
Bèrlad pl.	8,40	2,50	8,40
Tecuciŭ sos.	10,40	4,50	10,25

Iasi-Ungheni-Ungheni-Iasi

	p. m.	a. m.
Iași pl.	3,25	11,50
Ungheni s.	3,19	1,21
	p. m.	p. m.
Ungheni pl.	2,00	4,40
Iași sos.	3,32	6,12

VERESCI-BOTOSANI-CAMPINA-DOFTANA

STAȚIUNEI	Arăt. Tren.	
	Tr. ac.	p. am.
	p. m.	p. m.
Veresci pl.	2,08	9,49
Botoșani s.	2,03	11,42
Botoșani pl.	5.21	3,15
Veresci s.	7,21	1,55
	a. m.	
Câmpina p.	11,20	
Doftana s.	11,40	p. m.
Doftana p.		6,40
Câmpina p.		6,58

Galati-Buzeu-Buzeu-Galati

	noap.	a. m.	
Galați pl.		7,00	seara
Brăila	2,27	8,23	8,55
Buzeŭ sos.	4,15	8,15	
	noap.	p. m.	
Buzeŭ pl.	11.53	12,45	
Brăila	2,21	3,31	6.45
Galați sos.		4,45	

PASCANI-SUCEAVA-SUCEAVA-PASCANI

	dim.	sera
Păscani pl.	10,40	7,15
Vereșci	12,08	9,17
Suceava	12,23	10,09
Suceava pl	5,00	6,54
Veresci	5,40	7,51
Păscani sos.	6,41	9,15

Bucuresci. — Typografia « Le Peuple Roumain,» strada Episcopiei No. 3.

www.dacoromanica.ro